



2025/390

24.2.2025.

**PADOMES REGULA (ES) 2025/390**

(2025. gada 24. februāris),

**ar kuru groza Regulu (ES) Nr. 269/2014 par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 215. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu 2014/145/KĀDP (2014. gada 17. marts) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Savienības Augstās pārstāves ārlietās un drošības politikas jautājumos un Eiropas Komisijas kopējo priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Padomes Regula (ES) Nr. 269/2014 <sup>(2)</sup> īsteno Lēmumā 2014/145/KĀDP paredzētos ierobežojošos pasākumus.
- (2) Padome 2025. gada 24. februārī pieņēma Lēmumu (KĀDP) 2025/388 <sup>(3)</sup>, kas groza Lēmumu 2014/145/KĀDP.
- (3) Lēmums (KĀDP) 2025/388 arī ievieš divus papildu kritērijus tādu fizisko vai juridisko personu, vienību vai struktūru iekļaušanai sarakstā, kurām piemēro to līdzekļu un saimniecisko resursu iesaldēšanu un aizliegumu darīt tām pieejamus līdzekļus un saimnieciskos resursus. Pirmais kritērijs attiecas uz personām, vienībām vai struktūrām, kam pieder vai kas kontrolē, pārvalda vai ekspluatē kuģus, kuri ir iesaistīti konkrētās darbībās, vai tiem, kas citādi sniedz materiālu, tehnisku vai finansiālu atbalstu šādu kuģu darbībām. Otrais kritērijs attiecas uz tiem, kas ir daļa no Krievijas Federācijas militārrūpnieciskā kompleksa, to materiāli vai finansiāli atbalsta vai gūst labumu no tā. Lēmums (KĀDP) 2025/388 attiecina aktīvu atsavināšanai noteikto esošo atkāpi arī uz trim papildus sarakstā iekļautām personām, ietver atkāpi attiecībā uz konkrētu preču piegādi un pakalpojumu sniegšanu, kas nepieciešami Budapeštas metro sistēmai, un paplašina tvērumu divām esošajām atkāpēm attiecībā uz konkrētiem līdzekļu pārvedumiem un maksājumiem.
- (4) Ieņēmumi no Krievijas naftas eksporta pa jūras maršrutiem veido ievērojamu Krievijas budžeta daļu un tādēļ sekmē tās nelikumīgo agresijas karu pret Ukrainu. Minētā naftas eksporta nolūkā Krievija aizvien vairāk izmanto kuģu floti, kas īsteno standartiem neatbilstošu un riskantu kuģošanas praksi, piemēram, darbību ar nepietiekamu vai neesošu apdrošināšanu ("ēnu flote"). Minētie kuģi rada būtiskus kuģošanas drošības un vides apdraudējumus Savienībai, tās piekrastes dalībvalstīm un trešām piekrastes valstīm. Uz minētajiem apdraudējumiem it īpaši ir norādījusi Starptautiskā Jūrniecības organizācija savā Ģenerālās asamblejas rezolūcijā A.1192(33), kura pieņemta 2023. gada 6. decembrī un kurā šīs organizācijas dalībvalstis un citas attiecīgas ieinteresētās personas tika aicinātas veidot spējas un nodrošināt pienācīgas rūpības praksi ēnu flotu darbību, kā arī nelikumīgu darbību, ko sekmē šādi kuģi, novēršanai, atklāšanai un ziņošanai par tām. Tas, ka personas un vienības tiek atturētas no augsta riska kuģošanas prakses īstenošanas un veicināšanas, pārvaldājot Krievijas izcelsmes naftu, un tiek traucētas ēnu flotes darbības, palīdz samazināt ieņēmumu radīšanu Krievijas īstenotajiem kara centieniem, vienlaikus atbalstot starptautiskus

<sup>(1)</sup> OV L 78, 17.3.2014., 16. lpp., ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj).

<sup>(2)</sup> Padomes Regula (ES) Nr. 269/2014 (2014. gada 17. marts) par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība (OV L 78, 17.3.2014., 6. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).

<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums (KĀDP) 2025/388 (2025. gada 24. februāris), ar kuru groza Lēmumu 2014/145/KĀDP par ierobežojošiem pasākumiem attiecībā uz darbībām, ar ko tiek grauta vai apdraudēta Ukrainas teritoriālā integritāte, suverenitāte un neatkarība (OV L, 2025/388, 24.2.2025., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/388/oj>).

pasākumus vides kvalitātes saglabāšanai un uzlabošanai. Šādi centieni pievērsties ēnu flotes darbībām būtu jāīsteno mērķtiecīgi, ņemot vērā attiecīgo operatoru atbildības līmeni lēmumu pieņemšanā un darbībās. Turklāt nebūtu jākavē loču pakalpojumi, kas nepieciešami kuģošanas drošības apsvērumu dēļ.

- (5) Ja tas nepieciešams, lai apkarotu Regulā (ES) Nr. 269/2014 noteikto aizliegumu apiešanu, Komisijai vajadzētu spēt apmainīties ar informāciju par trešo valstu tirdzniecību, darījumiem un operatoriem ar to Padomes Regulas (ES) Nr. 833/2014<sup>(4)</sup> VIII pielikumā minēto partnervalstu kompetentajām iestādēm, kuras piemēro līdzīgus ierobežojošus pasākumus.
- (6) Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2015/849<sup>(5)</sup>, konkrētiem subjektu veidiem, proti, atbildīgajiem subjektiem, kas uzskaitīti tās 2. panta 1. punktā, par aizdomīgiem darījumiem ir jāziņo dalībvalstu finanšu ziņu vākšanas vienībām (FIU). Ievērojot Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu (ES) 2024/1226<sup>(6)</sup>, Savienības ierobežojošo pasākumu pārkāpumi tika pievienoti predikatīvo nodarījumu sarakstam, kas noteikts Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2018/1673<sup>(7)</sup> 2. panta 1. punktā. Minētā papildinājuma rezultātā un ievērojot Direktīvas (ES) 2015/849 33. pantu, no 2025. gada maija atbildīgajiem subjektiem būs jāziņo FIU par visiem aizdomīgiem darījumiem, kas saistīti ar aizdomām par noziedzīgām darbībām saistībā ar Savienības ierobežojošo pasākumu pārkāpumiem. Turklāt Regulas (ES) Nr. 269/2014 8. pantā ir noteikts, ka fiziskām un juridiskām personām, vienībām un struktūrām ir jāsniedz jebkāda informācija, kas atvieglotu minētās regulas īstenošanu, tās dalībvalsts kompetentajai iestādei, kuru rezidenti tās ir vai kurā tās atrodas, divu nedēļu laikā pēc minētās informācijas iegūšanas, un ir jāsadarbojas ar minēto kompetento iestādi šādas informācijas pārbaudī. Lai izvairītos no dubultas ziņošanas, dalībvalstis var nolemt, ka minētajām personām, vienībām un struktūrām tā pati informācija nav jāziņo citām kompetentajām iestādēm kā vien FIU.
- (7) Ir lietderīgi palielināt sadarbību starp valstu kompetentajām iestādēm, tostarp palielinot FIU lomu tādas informācijas apmaiņā, kas ir būtiska Regulā (ES) Nr. 269/2014 noteikto ierobežojošo pasākumu īstenošanai un izpildei.
- (8) Ņemot vērā to, ka ierobežojošo pasākumu efektivitātei ir būtiski, kā Savienības operatori nodrošina atbilstību, Komisijai būtu jāsniedz tiem palīdzība, lai atvieglotu atbilstības nodrošināšanu, jo īpaši tad, kad šādi atbilstības nodrošināšanai būtu nepieciešami ievērojami resursi un kad centralizēts atbalsts varētu uzlabot efektivitāti. Tas tā jo īpaši ir attiecībā uz pienācīgu rūpību, kas tiek prasīta no Savienības operatoriem attiecībā uz potenciālajiem uzņēmējdarbības partneriem. Komisijai vajadzētu būt iespējai apstrādāt minētajam nolūkam nepieciešamos personas datus.
- (9) Lai nodrošinātu ierobežojošo pasākumu pareizu īstenošanu un Savienības operatoru pienācīgu aizsardzību, ir lietderīgi, ka, ievērojot Regulas (ES) Nr. 269/2014 11.a pantu, Savienības operatori tiesvedībā dalībvalsts tiesās būtu tiesīgi prasīt kompensāciju sakarā ar konkrētiem tiešiem vai netiešiem zaudējumiem, kuri radušies minētās regulas 11. panta 1. punkta a) vai b) apakšpunktā minēto vienību vai personu iesniegtu prasību rezultātā, tostarp zaudējumus, kuri radušies minētajiem Savienības operatoriem piederošām vai to kontrolētām juridiskām personām, vienībām vai struktūrām, ievērojot valsts noteikumus par dubultas piedzīšanas aizliegumu. Turklāt Savienības operatoriem vajadzētu spēt prasīt zaudējumu atlīdzību no personām, vienībām vai struktūrām, kurām Regulas (ES) Nr. 269/2014 11. panta 1. punkta a) vai b) apakšpunktā minētās vienības vai struktūras pieder vai kuras tās kontrolē. Situācijās, kad Krievijas Federācija vai cita trešā valsts veic pasākumus, lai traucētu Regulas (ES) Nr. 269/2014 izpildi, var uzskatīt, ka Savienības operatoriem *de facto* ir liegta efektīva piekļuve tiesiskās aizsardzības līdzekļiem minētajās iekšējās jurisdikcijās.

<sup>(4)</sup> Padomes Regula (ES) Nr. 833/2014 (2014. gada 31. jūlijs) par ierobežojošiem pasākumiem saistībā ar Krievijas darbībām, kas destabilizē situāciju Ukrainā (OV L 229, 31.7.2014., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

<sup>(5)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2015/849 (2015. gada 20. maijs) par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai vai teroristu finansēšanai, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 648/2012 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/60/EK un Komisijas Direktīvu 2006/70/EK (OV L 141, 5.6.2015., 73. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>).

<sup>(6)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2024/1226 (2024. gada 24. aprīlis) par noziedzīgu nodarījumu un sodu noteikšanu attiecībā uz Savienības ierobežojošo pasākumu pārkāpumiem un ar ko groza Direktīvu (ES) 2018/1673 (OV L, 2024/1226, 29.4.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1226/oj>).

<sup>(7)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2018/1673 (2018. gada 23. oktobris) par nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizācijas apkarošanu ar krimināltiesībām (OV L 284, 12.11.2018., 22. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2018/1673/oj>).

- (10) Lai nodrošinātu ierobežojošo pasākumu efektīvu piemērošanu un lai labotu iespējamās situācijas, kad tiek liegta taisnīga tiesa, ir lietderīgi paredzēt *forum necessitatis*, lai ļautu dalībvalsts tiesai izņēmuma kārtā spriest par zaudējumu atlīdzības prasību, kas celta, ievērojot Regulas (ES) Nr. 269/2014 11.a pantu, ja Savienības tiesību akti vai dalībvalsts tiesību akti konkrēti nenosaka nevienas dalībvalsts tiesas jurisdikciju. Tomēr uz *forum necessitatis* balstītu jurisdikciju vajadzētu izmantot tikai gadījumā, ja lietai ir pietiekama saikne ar dalībvalsti, kuras tiesā uzsākta tiesvedība, piemēram, tad, ja prasītāja domicils ir minētajā dalībvalstī vai tas ir reģistrēts saskaņā ar minētās dalībvalsts tiesību aktiem.
- (11) Regula (ES) Nr. 269/2014 ir piemērojama tikai tās 17. pantā noteiktajās jurisdikcijas robežās. Tajā pašā laikā, ja Savienības operatori spēj un efektīvi īsteno izšķirošu ietekmi uz ārpus Savienības iedibinātās juridiskas personas, vienības vai struktūras rīcību, tie var uzņemties atbildību par minētās juridiskās personas, vienības vai struktūras darbībām, kas apdraud ierobežojošos pasākumus, un tiem būtu jāizmanto sava ietekme, lai novērstu minēto darbību veikšanu.
- (12) Šāda ietekme var izrietēt no īpašumtiesībām vai kontroles pār juridisko personu, vienību vai struktūru. Īpašumtiesības nozīmē, ka personai pieder 50 % vai vairāk no juridiskās personas, vienības vai struktūras īpašuma tiesībām vai ka tai tajā ir kontrolpakete. Elementi, kas norāda uz kontroli, ietver: tiesības vai pilnvaras iecelt vai atcelt pārvaldes, vadības vai uzraudzības struktūras locekļu vairākumu; tiesības izmantot visus juridiskās personas, vienības vai struktūras aktīvus vai daļu no tiem; vienoti vadīt juridiskās personas, vienības vai struktūras darījumdarbību, publicējot konsolidētos pārskatus; vai tiesības izmantot dominējošu ietekmi pār juridisko personu, vienību vai struktūru.
- (13) Ir lietderīgi prasīt, lai Savienības operatori darītu visu iespējamo nolūkā nodrošināt, ka tiem piederošās vai to kontrolē esošās juridiskās personas, vienības un struktūras, kuras iedibinātas ārpus Savienības un kuras tiem pieder vai kuras tie kontrolē, nepedalās darbībās, kas apdraud Regulā (ES) Nr. 269/2014 paredzētos ierobežojošos pasākumus. Tās ir darbības, kuru rezultātā minētie ierobežojošie pasākumi tiecas novērst, piemēram, to, ka līdzekļi vai saimnieciskie resursi tiek darīti pieejami Regulas (ES) Nr. 269/2014 I pielikumā uzskaitītai personai.
- (14) Būtu jāsaprot, ka vislabākie centieni ietver visas darbības, kas ir piemērotas un nepieciešamas, lai sasniegtu rezultātu, proti, novērstu Regulā (ES) Nr. 269/2014 noteikto ierobežojošo pasākumu graušanu. Minētās darbības var ietvert, piemēram, atbilstošas politikas, kontroles pasākumu un procedūru īstenošanu, lai efektīvi mazinātu un pārvaldītu risku, ņemot vērā tādus faktorus kā iedibinājuma trešā valsts, uzņēmējdarbības nozare un tās juridiskās personas, vienības vai struktūras darbības veids, kura pieder Savienības operatoram vai kuru tas kontrolē. Tajā pašā laikā vislabākie centieni būtu jāsaprot kā tādi, kas ietver tikai darbības, kuras ir iespējamās Savienības operatoram, ņemot vērā tā būtību, lielumu un attiecīgos faktiskos apstākļus, jo īpaši faktiskās kontroles līmeni pār juridisko personu, vienību vai struktūru, kas iedibināta ārpus Savienības. Šādi apstākļi ietver situāciju, kad Savienības operators tādu iemeslu dēļ, ko tas pats nav radījis, piemēram, trešās valsts tiesību aktu dēļ, nevar īstenot kontroli pār juridisko personu, vienību vai struktūru, kas tam pieder.
- (15) Ir lietderīgi izdarīt vairākus tehniskus grozījumus, lai nodrošinātu konkrētu Regulas (ES) Nr. 269/2014 noteikumu skaidrību, tostarp noteikumu skaidrību par Savienības iestāžu rīcībā esošiem dokumentiem un par personas datu apstrādi.
- (16) Šie pasākumi ir Līguma par Eiropas Savienības darbību darbības jomā, un tādēļ ir nepieciešamas Savienības līmeņa reglamentējošas darbības, jo īpaši lai nodrošinātu to, ka visās dalībvalstīs tos piemēro vienādi.
- (17) Tādēļ būtu attiecīgi jāgroza Regula (ES) Nr. 269/2014,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

### 1. pants

Regulu (ES) Nr. 269/2014 groza šādi:

- 1) regulas 3. panta 1. punktā iekļauj šādus apakšpunktus:

“k) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kurām pieder vai kuras kontrolē, pārvalda vai ekspluatē kuģus, kas pārvadā jēlnaftu vai naftas produktus, kuru izcelsme ir Krievijā vai kurus eksportē no Krievijas, vienlaikus veicot neatbilstīgu un riskantu kuģošanas praksi, kā noteikts Starptautiskās Jūrniecības organizācijas Ģenerālās asamblejas Rezolūcijā A.1192(33), vai kuras citādi sniedz materiālu, tehnisku vai finansiālu atbalstu šādu kuģu darbībām; vai

l) fiziskas vai juridiskas personas, vienības vai struktūras, kas ir daļa no Krievijas militārā un rūpnieciskā kompleksa, to materiāli vai finansiāli atbalsta vai gūst labumu no tā, tostarp iesaistoties militārās tehnoloģijas un ekipējuma izstrādē, ražošanā vai piegādē;”;

2) regulas 6.a pantu groza šādi:

a) iekļauj šādu punktu:

“1.a Atkāpjoties no 2. panta 2. punkta, dalībvalsts kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstošiem, var atļaut maksājumus vienībai, kas uzskaitīta I pielikuma daļā “B. Vienības” 265. ierakstā, par precēm un pakalpojumiem, kurus var nodrošināt tikai minētā vienība un kuri ir nepieciešami Budapeštas metro 3. līnijas vagonu ekspluatācijai, apkopei vai remontam, kurus 2018. gadā piegādāja *Metrowagonmash*.”;

b) panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Attiecīgā dalībvalsts informē pārējās dalībvalstis un Komisiju par visām atļaujām, ko tā piešķir saskaņā ar 1. un 1.a punktu, divu nedēļu laikā no atļaujas piešķiršanas.”;

3) regulas 6.b pantu groza šādi:

a) panta 5.f punktu aizstāj ar šādu:

“5.f Atkāpjoties no šīs regulas 2. panta, dalībvalsts kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus vai darīt konkrētus iesaldētos līdzekļus vai saimnieciskos resursus pieejamus personām, kas uzskaitītas I pielikuma iedaļas “Personas” 92., 694., 719., 721., 881. un 920. ierakstā, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka:

a) līdzekļi vai saimnieciskie resursi ir vajadzīgi, lai līdz 2025. gada 30. jūnijam pārdotu un nodotu īpašumtiesības, kas kādai no minētajām personām tieši vai netieši pieder Savienībā iedibinātā juridiskā personā, vienībā vai struktūrā; un

b) ieņēmumi no šādas pārdošanas un nodošanas tiek iesaldēti.”;

b) panta 5.h punkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“5.h Atkāpjoties no šīs regulas 2. panta un ar noteikumu, ka attiecīgie līdzekļi tika iesaldēti tāpēc, ka šīs regulas I pielikumā uzskaitīta juridiskā persona, vienība vai struktūra, vai persona, kura ir minētā pielikumā uzskaitītas juridiskas personas, vienības vai struktūras īpašumā vai kontrolē, iesaistījās kā starpniekbanka minēto līdzekļu pārveidumā uz Savienību no Krievijas Federācijas, no trešās valsts vai Savienības, dalībvalsts kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut atbrīvot konkrētus iesaldētos līdzekļus, pēc tam, kad tās konstatējušas, ka šādu līdzekļu pārveidums:”;

c) panta 5.i punkta ievadfrāzi aizstāj ar šādu:

“5.i Atkāpjoties no šīs regulas 2. panta un ar noteikumu, ka attiecīgais maksājums tika iesaldēts tāda pārveiduma uz Savienību no Krievijas Federācijas, no trešās valsts vai Savienības dēļ, kas uzsākts ar šīs regulas I pielikumā uzskaitītas juridiskas personas, vienības vai struktūras starpniecību, vai ar juridiskas personas, kura ir minētā pielikumā uzskaitītas juridiskas personas, vienības vai struktūras īpašumā vai kontrolē, starpniecību, vai no tās, dalībvalsts kompetentās iestādes ar tādiem nosacījumiem, kādus tās uzskata par atbilstīgiem, var atļaut atbrīvot minēto iesaldēto maksājumu, kad tās ir konstatējušas, ka minētā maksājuma pārveidums:”;

## 4) regulas 8. pantu groza šādi:

## a) iekļauj šādu punktu:

“3.a Komisija var, apspriežoties ar dalībvalstīm un uz savstarpības pamata, ar Regulas (ES) Nr. 833/2014 VIII pielikumā minētas partnervalsts kompetentajām iestādēm apmainīties ar informāciju par trešo valstu tirdzniecību, darījumiem un operatoriem, lai novērstu šajā regulā noteikto aizliegumu apiešanu, ciktāl tas ir svarīgi un nepieciešams šīs regulas efektīvai īstenošanai. Ja minētā informācija ietver personas datus, informācijas apmaiņu veic saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/1725 (\*) V nodaļā noteiktajiem nosacījumiem.

Ja izņēmuma kārtā pirmajā daļā minētā informācija attiecas uz operatoru, kas ir iedibināts dalībvalstī, Komisija pirms jebkādas minētās informācijas apmaiņas iegūst attiecīgo dalībvalstu kompetento iestāžu piekrišanu.

(\*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>);”;

## b) panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. Dalībvalstu kompetentās iestādes, tostarp izpildiestādes, muitas dienesti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 952/2013 (\*) nozīmē, kompetentās iestādes Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 575/2013 (\*\*), Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas (ES) 2015/849 (\*\*\*) un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2014/65/ES (\*\*\*\*) nozīmē, kā arī finanšu ziņu vākšanas vienības, kas minētas Direktīvā (ES) 2015/849, un tādu oficiālu reģistru administratori, kuros ir reģistrētas fiziskas personas, juridiskas personas, vienības un struktūras, kā arī nekustamais vai kustamais īpašums, nekavējoties apstrādā informāciju, tostarp personas datus, un, ja nepieciešams, šā panta 1. un 1.a punktā minēto informāciju, un apmainās ar to ar citām savas dalībvalsts kompetentajām iestādēm, ar citu dalībvalstu kompetentajām iestādēm un ar Komisiju, ja šāda apstrāde un apmaiņa ir vajadzīga, lai izpildītu apstrādes iestādes vai saņēmējas iestādes uzdevumus, kas tiek veikti saskaņā ar šo regulu, jo īpaši tad, ja tās konstatē šajā regulā noteikto aizliegumu pārkāpumu, apiešanu vai mēģinājumus pārkāpt vai apiet tos. Šis noteikums neskar noteikumus par tiesu iestāžu rīcībā esošās informācijas konfidencialitāti.

(\*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 952/2013 (2013. gada 9. oktobris), ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

(\*\*) Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 575/2013 (2013. gada 26. jūnijs) par prudenciālajām prasībām attiecībā uz kredītiestādēm un ieguldījumu brokeru sabiedrībām, un ar ko groza Regulu (ES) Nr. 648/2012 (OV L 176, 27.6.2013., 1. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj>).

(\*\*\*) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2015/849 (2015. gada 20. maijs) par to, lai nepieļautu finanšu sistēmas izmantošanu nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšanai vai teroristu finansēšanai, un ar ko groza Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 684/2012 un atceļ Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2005/60/EK un Komisijas Direktīvu 2006/70/EK (OV L 141, 5.6.2015., 73. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>).

(\*\*\*\*) Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2014/65/ES (2014. gada 15. maijs) par finanšu instrumentu tirgiem un ar ko groza Direktīvu 2002/92/ES un Direktīvu 2011/61/ES (OV L 173, 12.6.2014., 349. lpp., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj>);”;

## 5) regulā iekļauj šādu pantu:

## “8.a pants

1. Komisija apstrādā personas datus, ciktāl tas ir nepieciešams tās uzdevumu veikšanai, ievērojot šo regulu, attiecībā uz tās ieguldījumu šajā regulā noteikto pasākumu pareizā īstenošanā, izpildē un apiešanas novēršanā.

2. Komisija apstrādā personas datus, tostarp īpašas personas datu kategorijas un personas datus par sodāmību un pārkāpumiem, kas definēti Regulas (ES) 2018/1725 10. panta 2. punktā un 11. pantā, nolūkā identificēt fiziskās vai juridiskās personas, vienības vai struktūras, uz kurām attiecas šajā regulā paredzētie ierobežojoši pasākumi, lai palīdzētu šīs regulas 17. pantā minētajām personām nodrošināt atbilstību šai regulai.”;

- 6) regulas 11.a pantu aizstāj ar šādu:

*“11.a pants*

Ikvienai 17. panta c) vai d) punktā minētai personai tiesvedībā dalībvalsts kompetentajās tiesās ir tiesības saņemt atlīdzību par jebkādiem tiešiem vai netiešiem zaudējumiem, tostarp tiesas izdevumus, kuri minētajai personai vai juridiskai personai, vienībai vai struktūrai, kas pieder 17. panta d) punktā minētai personai pieder vai ko tā kontrolē, radušies tādu prasību rezultātā, ko tiesās trešās valstīs ir iesniegušas 11. panta 1. punkta a) vai b) apakšpunktā minētās personas, vienības un struktūras saistībā ar jebkādu līgumu vai darījumu, kura izpildi tieši vai netieši, pilnīgi vai daļēji ietekmē pasākumi, kas piemēroti saskaņā ar šo regulu, ar nosacījumu, ka konkrētajai personai nav efektīvas piekļuves tiesiskās aizsardzības līdzekļiem saskaņā ar attiecīgo jurisdikciju. Šādus zaudējumus var piedzīt no 11. panta 1. punkta a) vai b) apakšpunktā minētajām personām, vienībām vai struktūrām, kuras iesniegušas prasības trešās valsts tiesās, vai no personām, vienībām vai struktūrām, kurām pieder minētās vienības vai struktūras vai kuras tās kontrolē.”;

- 7) regulā iekļauj šādu pantu:

*“11.b pants*

Ja nevienai dalībvalsts tiesai nav jurisdikcijas, ievērojot citus Savienības tiesību aktu vai dalībvalsts tiesību aktu noteikumus, dalībvalsts tiesa izņēmuma kārtā var izskatīt prasību segt zaudējumus, kura celta, ievērojot 11.a pantu, ar noteikumu, ka pastāv pietiekama saikne ar dalībvalsti, kuras tiesā celta prasība.”;

- 8) regulas 12. panta 1. punktam pievieno šādu apakšpunktu:

“c) par konstatētajiem šajā regulā noteikto aizliegumu pārkāpšanas, apiešanas un pārkāpšanas vai apiešanas mēģinājuma gadījumiem, tostarp izmantojot kriptoaktīvus.”;

- 9) regulā iekļauj šādu pantu:

*“15.a pants*

Fiziskas un juridiskas personas, vienības un struktūras dara visu iespējamo, lai nodrošinātu, ka jebkura juridiska persona, vienība vai struktūra, kas iedibināta ārpus Savienības un kas tām pieder vai ko tās kontrolē, nepiedalās darbībā, ar ko grauj šajā regulā paredzētos ierobežojošos pasākumus.”;

- 10) regulas 16.a panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

“2. Uz jebkādiem dokumentiem, kas ir Padomes, Komisijas vai Savienības augstā pārstāvja ārlietās un drošības politikas jautājumos (“Augstais pārstāvis”) rīcībā ar mērķi nodrošināt šajā regulā noteikto pasākumu izpildi vai novērst minēto pasākumu pārkāpšanu vai apiešanu, attiecas dienesta noslēpums, un tos aizsargā noteikumi, kurus piemēro Savienības iestādēm. Minētā aizsardzība arī attiecas uz Augstā pārstāvja un Komisijas kopīgajiem priekšlikumiem grozīt šo regulu un uz jebkādiem ar tiem saistītiem sagatavošanas dokumentiem.

Pieņem, ka jebkādu pirmajā daļā minēto dokumentu vai priekšlikumu izpaušana kaitētu Savienības vai kādas dalībvalsts, vai vairāku dalībvalstu drošībai vai to starptautisko attiecību uzturēšanai.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2025. gada 24. februārī

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
K. KALLAS